



Bản Tin Mục Vụ

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Our Mother of Perpetual Help Parish

2121 West Apollo Rd, Garland, TX 75044

Điện thoại: (972) 414-7073 • Fax: (972) 530-6428

Web: www.dmhcg.org

LỄ CHÚA BA NGÔI

Ngày 30-05-2010

CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT
Lm. Phaolô Nguyễn Tất Hải, DCCT

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh -trannoanh@yahoo.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

BAN ĐIỀU HÀNH

Ô. Trần Mạnh Trác 469-556-7140

KHỐI PHỤNG VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ban Thừa Tác Vụ Rửa Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-530-6220

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Bùi Quang Huấn 972-470-0772

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 972-335-1623

Fiat 972-530-2258

Thiếu Nhi 214-207-8548

KHỐI HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thư 972-523-0037

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Trần Mạnh Trác 469-556-7140

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

A. Nguyễn Lý..... 469-328-4702

HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung . . . 972-475-1645

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân 972-496-2042

Hội Đạo Bình Đức Mẹ (Legio Marie)

Cô Trần Trinh 972-530-9177

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A. Trần Tiến 972-544-5669

Ban Trật Tự

A. Jimmy Hoàng Kim. . . . 469-348-8160

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cường . . . 972-675-5625

KHỐI THỂ THAO

A. Lê Hiệp214-674-3316

GIỚI THIỆU WEBSITE GIÁO XỨ

Mời cộng đoàn Dân Chúa vào trang nhà của Giáo xứ:

<http://www.dmhcg.org>

để cùng đọc Kinh Thánh, suy niệm, và theo dõi những thông tin cập nhật cần thiết

Chương Trình Mục Vụ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình)8:00 AM

Lễ II (Lễ Thanh Niên)10:00 AM

Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)12:00 PM

Lễ IV (Lễ Gia Đình)5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHCG5:30 PM

Thánh Lễ8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Thánh Lễ (sáng).....6:45 AM và 9:00 AM

Thánh Lễ (chiều).....7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Giải Tội

Ngày thường.....6:00 PM - 7:00 PM

Thứ Bảy.....5:00 PM - 6:00 PM

Hoặc theo hẹn

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 PM Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00 PM Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Chúa Nhật: Giáo Lý - Thiếu Nhi - Việt Ngữ

Giáo Lý.....9:45AM - 10:40AM, 3:45 PM - 4:40 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể.....1:45 PM - 2:40 PM

Việt Ngữ...10:45AM - 11:40AM, 2:45 PM - 3:40 PM

Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Sáu.....09 AM - 12 PM, 2 PM - 4 PM

Chúa Nhật.....9 AM - 2 PM

Lịch Trong Tuần

Thứ Hai 31-05-2010	Đức Mẹ thăm viếng Bà Thánh Isave 2 Pr 1:2-7; Tv 91:1-2,14-16; Mc 12:1-12
Thứ Ba 01-06-2010	Thánh Justin, Tđ 2Pr 3:12-18; Tv 90:2-16; Mc 12:13-17
Thứ Tư 02-06-2010	2 Tm 1:1-3,6-12; Tv 123:1-2,2; Mc 12:18-27
Thứ Năm 03-06-2010	Thánh Charles Lwanga, Tử đạo 2 Tm 2:8-15; Tv 25:214; Mc 12:28-34
Thứ Sáu 04-06-2010	2 Tm 3:10-17; Tv 119:157-168; Mc 12:35-37
Thứ Bảy 05-06-2010	Thánh Boniface, Gmđ 2 Tm 4:1-8; Tv 71:8-22; Mc 12:38-44
Chúa Nhật 06-06-2010	Lễ Mình Máu Thánh Chúa St 14:18-20; Tv 110:1,2,3,4; 1 Cr 11:23-26; Lc 9:11-17

Các Giáo Khu

Giáo Khu 1: Ô. Trần Văn Mão.....(214)-629-4485
Giáo Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế(214) 680-2432
Giáo Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Đào.....(972) 276-9879
Giáo Khu 4: Ô. Nguyễn Văn Thông.....(972) 530-4935
Giáo Khu 5: Ô. Ngô Suốt.....(972) 644-5790
Giáo Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến.....(972) 479-0230
Giáo Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng.....(214) 208-4488
Giáo Khu 8: Ô. Nguyễn Th. Trung.....(972) 475-1645
Giáo Khu 9: Bà Vũ Thị Lạc.....(972) 758-7492
Giáo Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa.....(469) 288- 2310
Giáo Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng(972)384-0366
Giáo Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn.....(972) 679-7339

BA NGÔI HUYỀN NHIỆM TÌNH YÊU**LM. Giuse Tạ Duy Tuyền**

Trong thiên nhiên và vạn vật còn có biết bao nhiêu những điều kỳ thú, bí ẩn mà với trí óc hạn hẹp của con người vẫn chưa khám phá hết được những bí ẩn đang tồn tại trong thiên nhiên. Con người chỉ biết thỉnh lạng và kính phục trước những huyền nhiệm vẫn diễn ra trong thế giới chung quanh. Thực vậy, mỗi khi đứng trước một vấn đề nan giải, khó hiểu và vượt quá trí tưởng tượng như thế, chúng ta thường đóng khung vấn đề bằng một từ gọi là huyền nhiệm. Huyền nhiệm hay mầu nhiệm thường là vấn đề không kiểm chứng được bằng khoa học mà chỉ bằng niềm tin. Thế nên, có rất nhiều mầu nhiệm trong đạo được đóng khung bằng mầu nhiệm và đòi buộc các tín hữu phải tin, điều đó cũng đúng. Vì đức tin của chúng ta không dựa trên khoa học hay cảm tính mà dựa trên mạc khải. Chính Chúa đã mạc khải chính mình qua giòng thời gian. Qua các tổ phụ, các tiên tri và thời sau hết qua Con Một chí ái là Đức Giêsu Kytô. Chúng ta tin vì chính Chúa đã nói với chúng ta. Chúng ta tin vì Chúa là Đấng chân thật và lời Người thì không bao giờ sai lầm. Nhưng, có bao giờ chúng ta tự hỏi Chúa đã mạc khải điều đó để làm gì? Lời mạc khải của Chúa có liên hệ gì với đời sống chúng ta hay không? Đó mới là điều quan yếu mà chúng ta cần bàn hỏi để hiểu và để sống những điều Chúa muốn nơi chúng ta.

Hôm nay lễ kính Chúa Ba Ngôi. Đây là một mầu nhiệm. Một mầu nhiệm mà chắc chắn Thiên Chúa đã mạc khải không nhằm mục đích cho chúng ta đóng khung để thờ, để “kính nhi viễn chi” mà là để chúng ta sống theo mầu gương của Ba Ngôi Thiên Chúa. Thế nên, mừng lễ Chúa Ba Ngôi không phải là dịp để chúng ta đưa ra những luận điệu, chứng cứ để chứng minh về một Thiên Chúa Ba Ngôi mà là để chúng ta chiêm ngắm về căn tính, về bản chất của Ngài để bắt chước, noi theo. Vì chứng cứ về Ba Ngôi Thiên Chúa đã được Ngôi Hai Thiên Chúa nói với chúng ta bằng cả cuộc sống, cái chết và sự phục sinh của Người. Thánh Gioan tông đồ đã định nghĩa về Thiên Chúa thật ngắn gọn và đầy đủ: Thiên Chúa là tình yêu. Tình yêu thì luôn trao ban sự sống, luôn hy sinh chính mình và luôn giúp nhau thăng tiến. Chúa Giêsu đã nói về Ba Ngôi Thiên Chúa với cách biểu lộ tình yêu như thế.

Chúa Cha trao ban sự sống cho nhân loại, qua công trình tạo dựng vạn vật và đỉnh cao là tạo dựng con người giống hình ảnh của Ngài.

Chúa Con đã hy sinh chính mình để cứu chuộc nhân loại bằng việc tự nguyện nộp mình chịu chết để đền thay tội lỗi nhân loại.

Chúa Thánh Thần là Đấng thánh hoá con người nên

nghĩa tử của Chúa và luôn tác động để con người hoàn thiện chính mình mỗi ngày nên tốt đẹp hơn.

Như vậy, sự tỏ bày mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi là tỏ bày tình yêu. Tình yêu tạo dựng, cứu chuộc và thánh hoá. Chính Ngài đã làm tất cả vì yêu chúng ta và cũng đòi buộc chúng ta phải noi gương Ngài mà sống để yêu thương nhau. Thiên Chúa không đòi chúng ta phải bù đắp tình yêu cho Ngài, vì Ngài đã tròn đầy. Ngài không cần chúng ta thêm gì cho Ngài. Ngài chỉ cần chúng ta mặc lấy tình yêu đó để đối xử tốt với nhau trong cuộc đời hôm nay.

Thế giới hôm nay đang thiếu vắng rất nhiều về tình yêu như thế. Ngay tại gia đình, nhiều cha mẹ đã đang tâm chối bỏ quyền sống nơi các thai nhi vô tội. Nhiều đôi vợ chồng tan vỡ vì thiếu sự hy sinh và lòng bao dung tha thứ cho nhau. Nhiều cuộc tình đã đau khổ vì thiếu sự bỏ tức và tôn trọng lẫn nhau, mà chỉ tìm đến với nhau để khai thác tiền bạc và thú vui thể xác. Ở ngoài xã hội lại càng thiếu vắng nhiều hơn. Khoa học tiến bộ nhưng nguy cơ giết người hàng loạt luôn là mối lo cho toàn thể nhân loại. Vũ khí hạt nhân và các chất hoá học độc hại luôn bị người ta dùng để kiếm tiền và củng cố quyền lực. Xem ra nhân loại hôm nay chỉ cần tiền và quyền bính, còn các giá trị đạo đức nhân văn chỉ là những trang sách được mở ra ở học đường nhưng không ứng dụng ở trường đời. Xã hội càng văn minh con người càng thiếu hy sinh cho nhau. Thế giới quá quen với cụm từ “mac ke no”, tất cả chỉ lo cho bản thân mình, lo hưởng thụ và tìm kiếm danh lợi thú cho bản thân.

Giữa một thế giới mà các giá trị đạo đức đã bị sự gian ác và ích kỷ làm đảo lộn như thế, liệu người kytô hữu có dám lội ngược dòng để sống đúng với đòi hỏi của tình yêu hay không? Chúa đòi chúng ta yêu người yêu đời nhưng cuộc đời có quá nhiều người gian dối, bất trung và phản bội liệu rằng chúng ta có dám sống chứng nhân cho tình yêu hay không? Chính Chúa đã sống điều đó. Cho dù con người có phản bội, bất trung Chúa vẫn trung thành với tình yêu của mình. Cho dù con người đã cố tình sống xa tình Chúa, Chúa vẫn tìm muôn nghìn cách để cứu chuộc con người. Chúa vẫn nhẫn nại, từ bi và rất mực khoan nhân. Cho dù con người có ngỗ nghịch phạm thượng chối bỏ Thiên Chúa, chống đối lại Chúa, Chúa vẫn cho mưa thuận gió hoà trên kẻ lãnh người dữ.

Nguyện xin Chúa là tình yêu giúp cho mỗi người chúng ta biết sống yêu như Thiên Chúa đã yêu, để cùng nhau xây dựng và bảo vệ cuộc sống, cũng như luôn quảng đại giúp nhau sống đúng phẩm giá làm người hơn. Amen

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ**Tháng 5 - 6 / 2010**

- 05-31: Đức Bà Đi viếng bà thánh Ysave - Lễ kính
- 06-03: Thứ Năm đầu tháng
Chầu Thánh Thể bắt đầu từ 7:45PM sau thánh lễ.
Giờ chầu của các em 10 phút,
sau đó là giờ chầu chung của cộng đoàn,
và sau cùng là giờ chầu cuối của các
Hội Đoàn và các người đi làm về muộn.
- 06-04: Thứ Sáu đầu tháng - Đền tạ Thánh Tâm
- 06-05: Thứ Bảy đầu tháng thánh lễ 8:00AM
Rước kiệu Thánh Thể ngoài trời.
Hướng dẫn rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại nhà Châu.
- 06-06: Lễ Minh Máu Thánh Chúa.
Bổn mạng ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ.
- 06-11: Lễ Thánh Tâm Chúa Giêsu.
Bổn mạng đoàn Liên Minh Thánh Tâm.
- 06-12: Lễ Trái Tim Vô Nhiễm Đức Mẹ.
Rửa tội trẻ em lúc 4:00PM tại nhà thờ.
- 06-13: Thánh Antôn - Bổn mạng khu 12.
- 06-20: Father's Day.
- 06-24: Sinh Nhật Thánh Gioan Tẩy Giả.
- 06-26: Rước kiệu Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.
- 06-26,27: Xin tiền lần thứ hai giúp Peter's Pence tòa thánh.
- 06-27: Lễ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Bổn mạng Giáo Xứ
Bổn mạng Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.
- 06-29: Lễ Thánh Phêrô và Thánh Phaolô Tông Đồ.

CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ bảy
29-5-2010 của đôi tân hôn:

Trịnh Xuân Vinh và Lê Mai Vicky

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị
sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

Đọc Kinh Tôn Vương**Lúc: 7:00 PM Chúa Nhật 30/05/2010**

- Giáo Khu 4:** A/C Nguyễn Văn Kết 972-496-1353
2814 Ceder Brook Dr., Garland, TX 75044
- Giáo Khu 6:** A/C Phú & Thúy Nguyễn 972-625-8443
5801 Baker Dr., Colony, TX 75056
- Giáo Khu 7:** Ô/B Trần Đình Hiền 214-578-6190
435 St Andrew Dr., Allen, TX 75002
- Giáo Khu 11:** A/C Phạm Thái Hùng & Huệ 972-384-1239
309 Cave River Dr., Murphy, TX 75094

**THÔNG BÁO RƯỚC KIỆU
CUNG NGHINH CHÚA GIÊSU THÁNH THỂ**

Nhân dịp mừng Lễ Minh Máu Thánh Chúa - Bổn mạng
Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể, Đoàn Thiếu Nhi
Emmanuel sẽ tổ chức Rước Kiệu Cung Nghinh Thánh
Thể tại khuôn viên Nhà Thờ Giáo xứ vào tối thứ Bảy,
ngày 05.06.2010 với chương trình dự kiến như sau:

8:00PM : tập trung thấp nền

8:30PM : Bắt đầu cuộc rước kiệu Thánh Thể qua 5
trạm

9:30PM : Kết thúc

Kính mời các em Thiếu Nhi, quý phụ huynh, các Hội
Đoàn, cùng toàn thể cộng đồng Dân Chúa đến tham dự
cuộc rước, tôn vinh Chúa Thánh Thể và cầu nguyện
chung với nhau.

Sự hiện diện của quý vị nói lên lòng tôn sùng
Thánh Thể, tinh thần hiệp nhất trong giáo xứ, và là niềm
khích lệ lớn lao cho các em Thiếu Nhi.

Trân trọng kính mời,
Đoàn Emmanuel

Thông Báo Về Trung Tâm Giáo Dục

Để chuẩn bị cho công trình xây dựng Trung Tâm Giáo
Dục, giáo xứ tha thiết kêu gọi sự đóng góp của tất cả
mọi người có kinh nghiệm hoặc hiểu biết về xây cất từ
giai đoạn thiết kế cho đến thi công.

Trong những tháng tới giáo xứ cần sự đóng góp
của những người có kinh nghiệm và hiểu biết kỹ thuật,
biết đọc bản vẽ, có thể họp mỗi tuần một lần (chiều hoặc
weekend) và có tinh thần tương nhượng khi làm việc
chung.

Xin liên lạc với anh Lê Hùng ĐT 469-556-9479
hoặc ghi danh tại Văn Phòng GX.

THÔNG BÁO

Trong 3 ngày (4, 5, và 6) của tháng Sáu sắp tới
đây, lần đầu tiên Giáo xứ có tổ chức Khoá Canh Tân Đời
Sống Gia Đình. Xin cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện cho
Khoá học được tiến triển tốt đẹp để mọi người tham dự
và các anh chị em phục vụ đón nhận được thật nhiều
hồng ân Chúa, hầu nhờ đó Giáo xứ chúng ta cũng được
tràn đầy hơn niềm vui và hạnh phúc qua hồng ân trong
các gia đình.

LỜI CẢM TẠ & TỪ BIỆT CỦA SƠ TRẦN KIM NGÂN

Kính thưa Quý Cha, Quý Hội Đoàn và Quý Anh Chị Em Giáo xứ ĐMHCG,

Trong sáu năm qua tôi được vinh dự phục vụ anh chị em trong những chương trình của Khối Giáo Dục. Tôi chân thành cảm tạ Quý Cha, Quý Hội Đồng, cùng các Ban Ngành và đặc biệt các Thầy Cô, các Huynh Trưởng đã mến thương cho tôi được cộng tác trong những cố gắng phục vụ các thanh thiếu niên, thế hệ tương lai của giáo xứ. Cảm ơn các em trong các chương trình của Khối Giáo Dục và Phụ huynh của các em đã cho tôi cơ hội để phục vụ.

Nay theo ý Bề Trên, tôi cần dành nhiều thời giờ hơn để lo công việc cho Nhà Dòng. Tôi vẫn còn ngụ tại Irving. Tuy không xa Garland bao nhiêu và đôi khi vẫn có thể qua lại thăm viếng Giáo xứ ĐMHCG, tôi cũng xin có đôi lời tạm biệt và kính báo để Quý vị được biết khi không thấy tôi thường xuyên làm việc tại giáo xứ, đặc biệt trong các ngày Chúa Nhật như trước đây. Xin Quý vị cầu cho tôi được chu toàn bổn phận tu sĩ trong bất cứ môi trường nào.

Chân thành cảm ơn và xin Thiên Chúa chúc lành cho Quý Cha và Quý Vị!

Dear All,

It has been a great joy and honor for me to serve on the Youth Education Ministry of Mother of Perpetual Help Parish for the past six years. As I move on to new assignments required by my Religious Congregation, I would like to express sincere thanks to Fathers, Pastoral Councils, other Ministerial Groups, especially Teachers, Youth Leaders for the love, patience, understanding and support you have shown me.

Thanks especially to you, children and youth, and your parents, for giving me the opportunity to serve you. Even though my assignments change, I still live in Irving, not so far from Garland, so surely we will meet again! However, I just want to say good-bye for now and ask for your kind prayers for me.

Again thank you and may God bless you all!

Sister Jacinta Trần Kim Ngân, CMR

CHẦU THÁNH THỂ ĐẦU THÁNG

Kính mời Cộng đoàn Dân Chúa tham dự giờ Chầu Thánh Thể vào mỗi thứ Năm Đầu Tháng, sau Thánh Lễ chiều, từ 7:45-9:30PM. Chương trình gồm có: giờ chầu của các em Thiếu nhi (khoảng 10 phút. Sau đó các em sẽ sinh hoạt riêng), tiếp theo là giờ chầu chung của Cộng đoàn; giờ chầu cuối của các Hội đoàn và những người đi làm về muộn. Xin cho lòng yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể ngày càng gia tăng trong lòng mọi người

Thông Báo Xin Tiền Lần Thứ Hai

Giáo xứ sẽ xin tiền lần thứ hai cho các trường trình sau:

Trường Trình	Ngày
Đồng Tiền Thánh Phêrô	26, 27-06-2010
Giáo Hội Phi Châu	24, 25-07-2010
Quý Các Đại Học Hoa Kỳ	11, 12-09-2010
Truyền Giáo Thế Giới	23, 24-10-2010
Chiến Dịch Phát Triển Nhân Bản Công Giáo	20, 21-11-2010
Quý Hưu Trí	
Cho Các Linh Mục, Tu Sĩ	11, 12-12-2010

Lời Cảm Tạ

Gia đình chúng con xin chân thành cảm tạ Quý Cha, Quý Sơ, Quý Hội Đồng Mục Vụ, Hội ĐMHCG, Hội Legiô Mariae, Giáo Khu 2, các Ban Ngành Đoàn Thể, Ca Đoàn Trinh Vương, Ca Đoàn Fiat và các anh chị ca viên của các ca đoàn Giáo Xứ ĐMHCG, các bạn hữu xa gần đã thăm viếng, an ủi, đọc kinh, cầu nguyện, xin lễ, cũng như tham dự Thánh Lễ An Táng và tiễn đưa linh hồn **Giuse Phạm Văn Sơn** đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Nguyện xin Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và các Thánh ban muôn hồng ân trên Quý Cha, Quý Sơ và toàn thể Quý Vị. Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sai sót, kính xin Quý Cha, Quý Sơ cùng toàn thể Quý Vị lượng tình tha thứ.

Tang Gia Đồng Cảm Tạ.

Đức Maria Viếng Thăm Bà Isave

Trích TinMừng.Net

Ngày 31 tháng 5

Khi truyền tin cho Trinh Nữ Maria, để thuyết phục lòng tin tưởng của Người, thiên thần đã tiết lộ một dấu hiệu. Thiên thần nói với Người về việc làm mẹ của một phụ nữ lớn tuổi mà son sẻ, để chứng tỏ là Thiên Chúa có thể làm được tất cả những gì Ngài muốn.

Khi nghe thấy thế, Đức Maria ra đi lên đường về miền đồi núi. Người không hồ nghi lời của Thiên Chúa; Người cảm thấy vững tâm về sứ điệp hay không hồ nghi gì về dấu hiệu này. Người ra đi hăng hái theo chủ đích, trách nhiệm của lương tâm, và mau mắn vì vui mừng.

Trần đầy Thiên Chúa, Người sẽ đi đâu, nếu không phải tiến tới những đỉnh cao? Thánh Thần không tiến hành bằng những nỗ lực chậm chạp, khó khăn vất vả. Mà là, trái lại, còn mau mắn nữa, rõ ràng đã xảy ra nơi các ân phúc được phát xuất từ việc Người đến, cũng như từ việc Chúa hiện diện, ở chỗ, Isave vừa nghe lời Maria chào thì con trẻ nhảy mừng trong lòng bà, và bà được đầy Thánh Linh.

Hãy để ý đến sự tương phản và chọn lựa ngôn từ. Isave là người đầu tiên nghe thấy tiếng của Đức Maria, Gioan lại là người đầu tiên nhận ra ân sủng. Bà nghe bằng tai của thân thể, còn Gioan nhảy mừng theo nội dung của mầu nhiệm này. Bà biết sự hiện diện của Đức Maria, còn Gioan biết sự hiện diện của Chúa: người phụ nữ này biết đến sự hiện diện của người nữ kia, vị tiền hô biết được lời đoan hứa cứu độ của chúng ta. Hai người nữ nói về ân sủng họ nhận được, trong khi hai con trẻ âm thầm sinh động, tỏ bày mầu nhiệm yêu thương, qua sự giúp đỡ của hai bà, những vị theo thần linh đã nói tiên tri về con cái của mình.

Con trẻ nhảy mừng trong lòng dạ; bà mẹ tràn đầy Thánh Linh, nhưng không xảy ra trước người con của bà. Khi người con được đầy Thánh Linh, mới làm cho mẹ mình cũng được tràn đầy cùng một vị Thần Linh ấy. Gioan nhảy mừng, còn tâm thần của Đức Maria thì hân hoan. Khi Gioan nhảy mừng thì Elizabeth được đầy tràn Thánh Linh, thế nhưng, chúng ta biết rằng, mặc dù thần trí của Đức Maria hoan hỉ, Người cũng không cần đầy Thánh Linh. Người Con Trai của Người, Đấng vượt trên kiến thức của chúng ta, sinh động trong lòng mẹ mình một cách chúng ta không hiểu được. Isave được đầy Thánh Linh sau khi thụ thai Gioan, trong khi Đức Maria được đầy Thánh Linh trước khi thụ thai Chúa. Isave chúc tụng: Phúc cho Người vì đã tin.

Anh chị em cũng có phúc vì anh chị em đã nghe thấy và đã tin tưởng. Một linh hồn tin tưởng là một linh hồn cứu mạng và sinh hạ Lời Thiên Chúa và nhận biết các công việc Ngài làm.

Chớ gì linh hồn của Đức Maria ở nơi mỗi một người

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 23/05/2010

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$11,143.00
Tiền Lễ Cưới:	\$400.00
Tiền Quảng Cáo:	\$525.00
Truyền Thông cho Địa Phận:	\$409.00

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục

0037 Đào Bá Hùng	\$400.00
0360 Nguyễn Khắc Phú	\$100.00
0539 Nguyễn Thế Linh	\$1,000.00
0617 Đinh Quan Hưng	\$106.00
0675 Trần Duy Hùng	\$100.00
0743 Ngô Bá Nhân	\$50.00
0828 Vũ Hoàng Văn	\$20.00
1239 Nguyễn Quốc Thái	\$250.00
1750 Elizabeth Dang	\$50.00
2078 Đỗ Duy Thành	\$200.00
Hội Quán	\$3,558.00

Quỹ Nhà Bình An

0521 Nguyễn Hà Joseph	\$2,200.00
0535 Phạm Anh (Plaque)	\$200.00
0536 Phạm Anh	\$2,000.00
0583 Teresa Dang	\$1,200.00

trong anh chị em để anh chị em tuyên tụng sự cao cả của Chúa. Chớ gì thần trí của Người ở nơi mỗi một người trong anh chị em để anh chị em vui mừng trong Chúa. Chúa Kitô chỉ có một người mẹ duy nhất về xác thịt, nhưng tất cả chúng ta đều là những người sinh hạ Chúa Kitô trong đức tin. Hết mọi linh hồn lãnh nhận Lời Thiên Chúa chỉ khi nào họ giữ mình trong sạch, nguyên tuyền và vô tội, nét na đức hạnh. Linh hồn nào tiến bước theo chiều hướng này là linh hồn tuyên tụng sự cao cả của Chúa, như linh hồn của Đức Maria ngợi khen Chúa và thần trí của Người hân hoan trong Thiên Chúa, Đấng cứu độ của Người. Có chỗ chúng ta đọc thấy là: Hãy cùng tôi ngợi khen Chúa. Chúa được ngợi khen, không phải vì tiếng của loài người có thể thêm điều gì đó cho Thiên Chúa, mà là vì Ngài được ngợi khen trong chúng ta. Chúa Kitô là hình ảnh của Thiên Chúa, và nếu linh hồn làm những gì đúng đắn và thánh hảo là nó ngợi khen hình ảnh này của Thiên Chúa, một hình ảnh nó được dựng nên tương tự, và trong việc ngợi khen hình ảnh Thiên Chúa, linh hồn được thông phần vào sự cao cả của hình ảnh ấy và được hân hoan vui sướng.

CẦU NGUYỆN

Cầu nguyện là gì? Tại sao ta nên cầu nguyện?

Lm. Peter John Cameron, OP

Để trả lời câu hỏi "Cầu nguyện là gì," ta phải biết rằng việc tìm hiểu mà ta nhắm tới đây không phải là một tác động; nhưng là một phương pháp thực hành. Cầu nguyện không hẳn là một công việc, nhưng đúng hơn, cầu nguyện là một tâm tình. Thật ra, theo như sách Giáo Lý của Giáo Hội Công giáo cho biết, cầu nguyện là "một sự liên lạc sống động giữa cá nhân mỗi người với Thiên Chúa hằng sống... mối tương quan sống động của con cái Thiên Chúa với Cha trên trời" (số 2558, 2565). Để hiểu ý nghĩa của việc cầu nguyện, ta phải sẵn lòng từ bỏ chính mình cho tình yêu vô biên của Thiên Chúa. Giống như Mẹ Maria trong lúc Truyền Tin, ta phải hăng hái tự mình đáp lại tình yêu tự hiến hoàn toàn của Chúa với tất cả trái tim, linh hồn, trí khôn và sức lực của ta.

Như vậy, cầu nguyện nghĩa là đứng trước mặt Chúa và nâng lòng trí ta lên cùng Ngài với tất cả lòng tôn kính và thờ lạy. Cầu nguyện là con đường tươi đẹp dẫn ta vào nguồn mạch vô tận của Thiên Chúa là Đấng hằng sống thật và vô cùng tốt lành. Cầu nguyện là tất cả lòng dâng hiến nhiệt thành của ta trong Chúa Thánh Thần để dâng lên Chúa Cha qua Chúa Giêsu Kitô.

Vì cầu nguyện liên kết và nói lên mối liên hệ của ta với Chúa, nên bản chất của cầu nguyện là cuộc đàm thoại. Để những người yêu nhau được chìm đắm trong mối liên kết bác ái của họ, thì chính mỗi người phải chia sẻ hết đời sống nội tại của mình cách xác thực, và quảng đại trao đổi những lời (nói), cử điệu và cảm xúc cho nhau. Sự đàm thoại của cầu nguyện làm cho sự thân mật của ta với Chúa được thêm sâu đậm bằng cách nó lôi kéo ta vào sự liên hệ với Ngài để dẫn ta đến cùng Thánh Thể. Cầu nguyện giống như một hành động gợi cảm tình để ta kết hợp mật thiết với Chúa. Cầu nguyện còn làm cho ta nên giống Thiên Chúa mà ta hằng yêu mến như thánh Têrêsa thành Avila nói, "trong một cách thức nào đó, ý muốn trở nên hòa hợp với ý Chúa."

Sự gặp gỡ huyền nhiệm của cầu nguyện gồm 5 hình thức cơ bản: thờ lạy, cầu xin, cầu bầu, cảm tạ, và ngợi khen.

Thờ lạy tuyên xưng sự cao cả của Chúa, Đấng Tạo Hóa và Nuôi Dưỡng ta, trong tinh thần khiêm tốn và tôn kính. Lòng khoan dung vô biên của Chúa khiến ta chúc tụng Đấng là nguồn mọi ơn phúc trong đời sống của ta. Lời cầu nguyện cầu xin thừa nhận sự lệ thuộc của ta vào Thiên Chúa là Cha, đặc biệt nó nhắc nhở ta quay về với Ngài với lòng ăn năn, sám hối và cầu xin ơn tha thứ.

Qua lời cầu nguyện cầu bầu, ta đặt niềm tin của mình vào lòng thương xót của Thiên Chúa, đặc biệt là vào Cha là Đấng luôn quan tâm đến nhu cầu của con người. Lời cầu nguyện cảm tạ nói lên sự biết ơn mà thích hợp với mọi người trưởng thành và thật thà, đặc biệt là nó kêu gọi ta chú

ý đến đến việc Chúa Giêsu cứu chuộc và làm cho ta được trở nên tự do. Cuối cùng, như Giáo Lý cốt nghĩa, lời cầu nguyện ngợi khen "ca hát Chúa vì chính bản thân Ngài, tôn vinh Ngài không những vì các kỳ công của Ngài, mà còn vì Ngài là Ngài." (số 2639).

Tóm lại, 5 hình thức cầu nguyện cho phép ta yêu mến Chúa vì những kỳ công Ngài đã tạo dựng, yêu mến Chúa vì lòng thương xót của Ngài, yêu mến Chúa vì sự hiện diện và giúp đỡ của Ngài trong cuộc sống ta, yêu mến Chúa vì sự cứu chuộc dịu dàng của Ngài, và yêu mến Chúa vì chính bản thân Ngài.

Nhưng tại sao ta nên cầu nguyện? Ta cần cầu nguyện để lòng trí ta luôn nhớ đến Ngài và trong đời sống của ta luôn có sự hiện diện quan trọng của Ngài. Như thánh Gregory thành Nazianzen nói: "Ta phải nhớ đến Chúa nhiều hơn là ta thở." Giống như ta không thể sống nếu không có hơi thở, thì ta cũng sẽ chết mòn nếu không có cầu nguyện. Cầu nguyện bảo đảm kho tàng quý giá của ta là tình bạn giữa ta và Chúa Giêsu; như Chúa đã nhắc nhở ta: "Kho tàng anh ở đâu thì lòng anh cũng ở đó" (Mt 6:21). Ta cũng nên nhớ rằng, cầu nguyện không buộc Chúa phải "cập nhật hóa" với đời sống của ta; như trong Giáo Lý đã dạy: "Cha ta trên trời biết ta cần gì trước khi ta cầu xin Ngài, nhưng Ngài chờ đợi ta cầu xin vì phẩm giá của con cái Ngài ở nơi sự tự do của họ" (số 2736). Ta cần cầu nguyện để thực tập ước muốn tự do của mình trong cách thức mà do đó, nó cho ta biết sự ao ước tối hậu của ta là nên một với Chúa. Trong cầu nguyện, ta tìm ra được phẩm giá thực sự của mình, đó là "Thiên Chúa đặt ta ở thế gian này để ta nhận biết, yêu mến và phụng sự Ngài, và do đó ta được lên thiên đàng" (số 1721). Cầu nguyện cho ta biết thực chất về giới hạn và sự yếu đuối của mình. Vì như thánh Têrêsa Lisieux, một "Bông Hoa Bé Nhỏ" chứng nhận: "Đó là cầu nguyện, đó là sự hy sinh để cho ta đầy sức mạnh; đó là những vũ khí ma quỷ không thể thắng được mà Chúa Giêsu ban cho tôi."

Cầu nguyện thanh lọc và làm cho đời sống ta nên trong trắng khi nó gạt ra ngoài những thú vui thấp hèn, những gian trá và những lừa đảo của thế gian. Cầu nguyện cung cấp cho ta một nền tảng vững chắc để xây dựng và gọt chũa tất cả những liên hệ khác trong đời sống của ta. Cầu nguyện cảnh tỉnh rằng ta không cô đơn trong đời sống đức tin. Cầu nguyện không chỉ kéo ta đến gần Chúa, nhưng nó còn kết hợp ta với từng người thánh thiện khác mà có lòng yêu mến Chúa giống như ta. Một cách đơn giản, cầu nguyện nhắc nhở rằng ta không thể tiến lại gần Chúa một mình được, chỉ có ai sống trong tình yêu mến mới gặp được Chúa. Ta cần nắm chắc việc cầu nguyện để tìm ra được chân lý và hạnh phúc mà ta hằng luôn kiếm tìm.



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

"When the Spirit of truth comes, he will guide you into all the truth"

Scripture: John 16:12-15

I have yet many things to say to you, but you cannot bear them now. When the Spirit of truth comes, he will guide you into all the truth; for he will not speak on his own authority, but whatever he hears he will speak, and he will declare to you the things that are to come. He will glorify me, for he will take what is mine and declare it to you. All that the Father has is mine; therefore I said that he will take what is mine and declare it to you.

LESSON

Jesus makes a claim which only God can make – he knows all things – the present and the past, as well as the future. Jesus not only claims to speak the truth, he calls himself the very source of truth when he proclaims that he is the way, the truth and the life. Now Jesus promises to send his disciples the Spirit of truth who will guide them in understanding all that Jesus came to say and do! Jesus tells his disciples that it is the role of the Holy Spirit to reveal what is true. It is through the gift and working of the Holy Spirit, who enlightens our hearts and minds, that we come to understand that God is a trinity of persons — Father, Son, and Holy Spirit.

The Jews understood God as Creator and Father of all that he made (Deuteronomy 32:6) and they understood the nation of Israel as God's firstborn son (Exodus 4:22). Jesus reveals the Father in an unheard of sense. He is eternally Father by his relationship to his only Son, who, reciprocally, is Son only in relation to his Father (see Matthew 11:27). The Spirit, likewise, is inseparably one with the Father and the Son. Jesus reveals the triune nature of God and the inseparable union of the Father, Son, and Holy Spirit. The mission of Jesus and of the Holy Spirit are the same – to reveal the glory of God and to share that glory with us by uniting us in a community of love with the Father, Son, and Holy Spirit.. That is why

Jesus tells his disciples that the Spirit will reveal the glory of the Father and the Son and will speak what is true. Before his Passover, Jesus revealed the Holy Spirit as the “Paraclete” and Helper who will be with Jesus’ disciples to teach and guide them “into all the truth” (John 14:17,26; 16:13). The ultimate end, the purpose for which God created us, is the entry of God's creatures into the perfect unity of the blessed Trinity. In baptism we are called to share in the life of

the Holy Trinity here on earth in faith and after death in eternal light.

Clement of Alexandria, a third century church father, wrote: “What an astonishing mystery! There is one Father of the universe, one Logos (Word) of the universe, and also one Holy Spirit, everywhere one and the same; there is also one virgin become mother, and I should like to call her 'Church'.”

How can we personally know the Father and his Son, our Lord Jesus Christ? It is the Holy Spirit who reveals the Father and the Son to us and who gives us the gift of faith to know and understand the truth of God's word. Through the

Holy Spirit, we proclaim our ancient faith in the saving death and resurrection of Jesus Christ until he comes again. The Lord gives us his Holy Spirit as our divine Teacher and Helper that we may grow in the knowledge and wisdom of God. Do you seek the wisdom that comes from above and do you eagerly listen to God's word and obey it?

"May the Lord Jesus put his hands on our eyes also, for then we too shall begin to look not at what is seen but at what is not seen. May he open the eyes that are concerned not with the present but with what is yet to come, may he unseal the heart's vision, that we may gaze on God in the Spirit, through the same Lord, Jesus Christ, whose glory and power will endure throughout the unending succession of ages." (prayer of Origin, c. 185-254)



Martyred Monks Film Nabs Second Prize At Cannes Festival

Cannes, France, May 25, 2010 (CNA).- At the end the prestigious 12-day Cannes Film Festival on Sunday, a film on a group of French monks who were martyred in Africa during the 1990s won the event's second highest honor.

“Of Gods and Men,” a film by the French director Xavier Beauvois, centers around the true story of seven Cistercian monks who were taken hostage and murdered by Islamic fundamentalists in 1996. Though the monks were told to return to their native France, the group refused and chose to remain in the conflict-torn region of the Algerian mountains, knowing that they would be martyred. On Sunday, the movie was awarded the “Grand Prix” honor, which is the festival's second highest prize. Kate Muir, a film critic for the London-based Times Online, called the film the “most intensely passionate” one of the Cannes event, and according to her, during the movie's premier the “audience wept.”

In her May 19 review, Muir discussed Beauvois' depiction of the monks, who lived contemplative lives in the service of the poor in the Atlas Mountains. In the film, the seven men build strong friendships with their surrounding community and live in relative peace until conflict arises between the local government and extremist groups. Though the monks are advised by everyone involved to leave, each one decides to stay and is eventually held hostage and murdered by the fundamentalists.

“The deep humanity of the monks, their respect for Islam and their generosity towards their village neighbors make (up) the reason for our choice,” stated the festival jury who issued the award. “This movie of great artistic value benefits from a remarkable group of actors and follows the daily rhythm of work and liturgy.”

Law Professors From 11 Countries Urge Repeal Of Ban On Crucifixes

Rome, Italy, May 26, 2010 (CNA).- Thirty-seven law professors from countries around the globe have written to the European Court of Human Rights, urging them to overturn a ruling that banned crucifixes from Italian classrooms.

In their comments to the court, professors from 11 countries throughout the world cautioned that failing to overturn the ruling could incite a hostile relationship between the government and religion in Europe and could even threaten to unravel the “tapestry” of European civilization, according to the Beckett Fund for Religious Liberty.

In November of last year, the court ruled in favor of local mother Soile Lautsi's case to remove religious symbols, including crucifixes, from public schools in Italy to ensure her children's right to a secular education.

On March 2 of this year, the European Court accepted an appeal from the Italian government, thereby temporarily allowing crucifixes to remain in classrooms throughout the country while the appeal is pending. The Grand Chamber of the Court, located in Strasbourg, France, will hold a hearing in the case on June 30.

The professors stressed in their comments to the court that the “attempt to exile religious symbols and ideas from the public square would be foolhardy, because religious symbols and religious ideas are an integral part of the tapestry of European civilization.”

“Pull out that thread,” they warned, “and the entire tapestry unravels.”

Eric Rassbach, national litigation director at the Beckett Fund for Religious Liberty, who helped draft the submissions to the court, said on Tuesday that a “ban on religious symbols that offend someone, somewhere, is a ban on all religious symbols.” Speaking on the upcoming June 30 ruling, Rassbach said that rather “than announcing a State crusade against religion, the Court should recognize that religion and government can be harmonious with each other.”

Holy Father's Prayer Intentions for June 2010

General: That every national and transnational institution may strive to guarantee respect for human life from conception to natural death.

Missionary: That the Churches in Asia, which constitute a “little flock” among non-Christian populations, may know how to communicate the Gospel and give joyful witness to their adherence to Christ.